الدَّرسُ السّادس والعِشْرُونَ (Lesson 26)

رباعی مجرد ومزید فیہ ابواب

Rubai mujarrad and Mazeed Fihi Baab abwab.

اس سبق میں ہم رباعی فعل کو پڑھیں گے۔ ثلاثی کی طرح رباعی بھی مجرد یا مزید فیہ ہو گا۔

In this lesson we will learn the *Rubai* or quadrilateral verb (a four-sided figure.). Like the thulathi, the rubai is also either mujarrad or mazed.

فعل رباعی مجرد: (quadrupled bachelor verb)

رباعی فعل میں چاروں حروف اصلی ہوں گے اور کوئی حرف زائد نہیں ہو گا۔ رباعی مجرد کا صرف ایک باب ہے۔ جس کا وزن "فَعلَلَ" ہے۔ مثلاً

Quadrupled Bachelor Verb فعل رباعی مجرد: This verb has four letters in its roots, with no additional letters.Ruba'I mujarrad has only one bab and it is on the pattern of فَعلَلَ .

اسم مفعول		اسم فاعل	مصدر	امر	مضارع مجهول	مضارع معلوم	ماض مجهول	ماضي معلوم
مُفَعْلَلٌ	مُفَعْلِلٌ	فَعْلَلَةٌ	فَعْلِلْ	يُفَعْلَلُ	يُفَعلِلُ	فُعْلِلَ	فَعْلَلَ
مُتَرْجَمٌ	مُتَرْجِمٌ	تَرْجَمَةٌ	تَرْجَمْ	يُتَرْجَمُ	يُتَرْجِمُ	تُرْجِمَ	تَرْجَمَ
جس کا ترجمہ کیا گیا	ترجمہ کرنے والا	ترجمہ کرنا	ترجمہ کرو	ترجمہ کیا جاتا ہے	ترجمہ کرے گا	ترجمہ کیا گیا	اس نے ترجمہ کیا
Translated book.	translator	translation	Translate.	It is translated as.	He will translate.	It was translated	He translated.

فعل رباعی مزید فیہ: (quadrupled with additional letters verb)

یہ وہ فعل ہے جس میں چار حروف اصلی ہوں اور کوئی حرف یا حروف زائد بھی ہو۔

Quadrupled with Additional Letters Verb فعل رباعی مزید فیہ: This verb has additional letter/letters besides the four root letters.

معنی	مصدر / باب	مضارع معلوم	ماضي معلوم	ماده	زائدةحرف	رباعی ابواب
نشو نما پانا To grow up	تَفَعْلُلٌ تَرَعرُعٌ	يَتَفَعْلَلُ يَتَرَعرَعُ	تَفَعْلَلَ تَرَعْرَعَ	تَ فَ ع لَ لَ تَ رَ ع رَ عَ	تَ	1
اطمینان ہونا To assurance	اِفعِلَّالٌ اِطمِئْنَانٌ	يَفْعَلِلُّ يَطْمَئِنُّ	اِ فْعَلَلَّ اِطْمَأَنَّ	اِ فْ ع لَ لْ لَ اِ طْ م ءَ نْ نَ	اِ+ ل	2
چھٹ جانا To dispersed	اِفْعِنْلَالٌ	يَفْعَنْلِلُ	اِفعَنْلَلَ	اِ فْ ع نْ لَ لَ اِ فْ رَ نْ قَ عَ	اِ +نْ	3

© copy rights reserved
انجم گیلانی

			اِفْرَنْقَعَ	يَفْرَنْقِعُ	اِفْرِنْقَاعٌ	

رباعی مجرد ومزید فیه مصدر: Rubai mujarrad and Mazeed Fihi masdar.

سلسلَ يتسلسل ، تسلسُلاً ، فهو مُتسلسِل

تواتر continuity.

وسوسَ / وسوسَ إلى / وسوسَ في / وسوسَ لـ يوسوس ، وَسْوسةً و وِسْواسًا و وَسواسًا ، فهو مُوَسوِس ، والمفعول مُوَسوَس

شک ، خدشہ be suspicious, whisper.

اقشعرَّ / اقشعرَّ من يقشعرّ ، اقْشَعْرِرْ / اقْشَعِرَّ ، اقْشِعرارًا ، فهو مُقْشَعِرّ ، والمفعول مُقْشَعَرّ منه

ڈر سے بدن کا سنسنانا . to shake

رباعی مجرد ومزید فیه خصوصیات: Characteristics of Rubai mujarrad and Mazeed Fihi:

رباعی کے کچھ افعال میں "مبالغة" To exaggerate. خصوصیت کا مفہوم پایا جاتا ہے۔

اور کچھ افعال میں " قَصَر " کی خصوصیت بھی پائی جاتی ہے، کسی بات کو مختصر کرنے کے لیے جملے کی بجائے ایک کلمہ بولنا۔

To use a single word in place of a sentence to express briefly

حَمْدَلَ الحَمْدُ للهِ (اس نے الحمد للہ کہا)

بَسْمَلَ بسم الله الرحمن الرحيم (اس نے بسم اللہ کہا)

حَوقَلَ لَاحول ولا قوّة إلا بالله (اس نے لَاحول ولا قوّة إلا باللہ کہا)

© copy rights reserved